

	Binnenland	Buitenland
1 jaar	150.— fr.	216.— fr.
6 maanden	76.— fr.	108.— fr.
3 maanden	40.— fr.	54.— fr.

Voor Frankrijk en het Groot-Hertogdom Luxemburg: speciaal tarief

POSTCHECK « HET LICHT » 567.33

## DE KROON EN DE GRONDWET

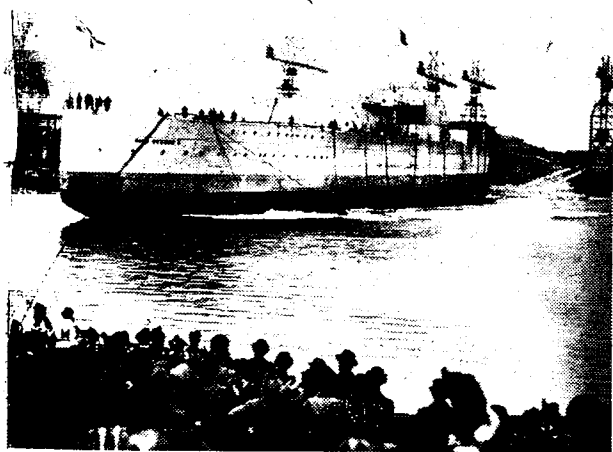
ER MOET — IN HET BELANG VAN  
HET LAND ZELF — VERMEDEEN WOR-  
DEN AAN DE EKONOMISCHE KRISIS  
EN AAN DE NATIONALE DUALITEIT,  
OOK NOG EEN GRONDWETTELIJKE  
MALAISE TE VOEGEN

door Henri Fayot

Het gezag van het Belgisch vorstendom staat op de indrukwekkende prestaties van de koningen die achtervolgens den troon bezet hebben. Leopold I had de kiesche taak de eerste stappen van het onafhankelijke koninkrijk te leiden en als eerste staatsman de nieuwe Grondwet in toepassing te brengen. Leopold II maakte van zijn vaderland een koloniale macht. Albert I was tijdens den wereldoorlog het levendig symbool van den weerstand der natie aan de vreemde overval. Leopold III geniet daarom — en ook om het tragisch verscheiden van zijn vader en van zijn echtgenoot — een zeer gunstig vooroordeel. Dit met het hem mogelijk m ken. zijn gezag aan te wenden om het huidige grondwettelijke stelsel normaal te doen werken. Maar dit persoonlijk optreden van

een vorst in een parlementaire monarchie is uiterst kiesch. De eerste koning stond ongeveer voor dezelfde moeilijkheden als de huidige. Laten wij Prenne nagaan en zien hoe Leopold I te werk ging. « Zijn ideaal was het Oostenrijk van Metternich, met zijn afschuw voor de democratie en met zijn legitimistische en autoritaire regering. In zijn oogen was de Belgische Grondwet een onzinnigheid. (Den 17n April 1846 schrijft Leopold I letterlijk aan aartsbischop Jan: «Die heilige konstitutie is een Verrijking»). En men kan zich afvragen hoe het komt dat hij, die ze aldus beoordeelde, haar met zulke meesterschap toegepast heeft dat hij het meest volmaakte voorbeeld geworden is van den grondwettelijken vorst dien Europa gekend heeft.

(Zie vervolg blz. 3)



DE BEWAPENINGSWEDLOOP TER ZEE

Door Groot-Brittannië wordt, zoals men weet, een buitengewone inspanning gedaan om zijn hegemonie ter zee te verstevigen. Woensdag j.l. is een nieuwe pantserschip, «George V», metende 35.000 ton, van de Tyner-werven van stapel gelopen.

## Onbewust smokkelde een danseres verdoovende middelen van Detroit naar Windsor

Een gangsterhistorie die eindigt met een  
vreeselijk vuurgevecht — Vier doden

Het volgende drama leert ons dat het smokkelaren in verdoovende middelen aan geen verbedingskracht overtuikt om hun gevaarlijke goeder over de grens te brengen. De bestuurder van een nachtclub te Detroit had de moeie twintigjarige danseres Ann Gale gesingageerd tegen 40 dollar per maand. Haar debut in de muziek-hall was schitterend en de clubdirecteur overlaadde haar met juwelen en geschenken. Het meisje trouwde en kreeg zelfs een klein auto. Maar ze was van Detroit (Ver. Staten) naar Windsor (Kanada) kon rijden. Iedere avond passeerde de danseres de douane. Ze was voor hen wel een goede bekende en reed gewoonlijk door zonder het gebruikelijk onderzoek te moeten ondergaan. Maar op zekeren keer greep de politie in. Ze was op de hoogte gebracht van een smokkelzaak en de auto van Ann Gale werd onderzocht. De toelichtingen ontdeekten er verscheidene zakken met verdoovende middelen in! Daar het danseresje hardnekkig beweerde dat ze van die combinatie niets wist, liet men haar gaan. De politie besloot in de nachtclub zelf in te grijpen, wat dan ook gebeurde. Het kwam met de gangsters tot een waar vuurgevecht, waarbij twaalf personen werden gewond. Vier bandieten werden dood en al de overblijfselen werden gearresteerd. Wat de danseres Gale betreft, ze werd buiten de zaak gesteld. Zij was het trouwens, die bij den

overval der politie juist een dansnummer uitvoerde en aan een der geheime agenten ongemerkt een briefje overhandigde, waarop te lezen stond — net als in een filmscenario — dat het uiterste ogenblik gekomen was, allen in gevaar verkeerden en de beslissende slag moest geleverd worden.



DE WEERMACHT IN SOVJET-RUSLAND

Een eigenaardig kiekje van ski-maneuvres die in het Moskou-district werden gehouden

## De anti-Fransche spionnagedienst te Djiboeti

Pigaro bevestigt het bericht dat hetwelk een uitgebreide spionnagedienst tegen Frankrijk werd opgericht te Djiboeti.

## DE REGEERING PIERLOT VOOR DE KAMER

### Het regeeringsprogramma voorziet o. m. :

De structuur der sociale wetgeving wordt behouden. // Naar een stelsel van kulturele zelfstandigheid door een administratieve dekoncentratie van het ministerie van openb. onderwijs. // Voortzetting van de vroegere buitenlandsche politiek. // voltooiing en toepassing van de bestuurshervorming. // Vermindering van 1 April af van 5 t.h. op al de besnoeibare uitgaven van den staat, inzonderheid op wedden en pensioenen met uitsluiting van de ouderdomspensioenen

Zelden heeft men een regering in zulk een kleurloze atmosfeer voor de eerste maal voor de Kamer zien verschijnen. Noch de regeringspartijen noch de liberalen in de oppositie gaven enig teken van goed- of afkeuring, terwijl de heer Pierlot de vrij lange regeeringsverklaring voorlas.

To-n even onderbroken werd en de voorzitter hamerde, riep een reist: «Laat de doodsklok voortluiden.»

Op het einde van de verklaring was de indruk bepaald pijnlijk, daar slechts een klein gedeelte van de katholieken en in de handen klapte.

De technische uiteenzetting van den heer Gutt over den financieelen toestand, wakte wat meer belangstelling, maar vooral wegens zijn aankondiging van weddeverlaging kon hij al evenmin als de heer Pierlot op bijval rekenen.

Het licht trouwens geen twijfel, dat de Kamer heden Vrijdag op deze kwestie zal terugkomen, want men begrijpt niet dat de minister van Financiën, die belooft tegen Juni den gangschen toestand mitgaders de noodig geachte maatregelen te zullen bestudeeren, ook niet twee maanden zou kunnen wachten alvorens de wedden te verlagen. Zulke maatregel zou al te zeer den schijn wekken dat de heer Gutt het programma uit verzoeken van de Société Générale, die naar men weet, al loonen en wedden wil zien losmaken van het indexcijfer.

Er knapt slechts beweging in de Kamer toen de zaak Martens werd opgerakeld.

(Zie vervolg blz. 5)



DE NIEUWE REGEERINGSPLOEG

V. l. n. r.: MM. Marq, Pierlot, eerste-minister, Soudan. Op de 2e rij: M.M. Denis, Gutt, Wauters, Richard, Blanquaert. Op de 3e rij: M.M. De Schrijver en Henen.

## Londen en Parijs zullen nog deze week Franco erkennen

### De rebellen zouden morgen een groot offensief tegen Valencia inzetten

De «Times» meldt, dat tijdens zijn jongste bijeenkomst de Britsche regering waarschijnlijk besloten heeft tot de officiële erkenning van generaal Franco. Deze erkenning zou binnen enkele dagen geschieden, gelijktijdig met Frankrijk.

Volgens de «Daily Telegraph» zouden Engeland en Frankrijk de Spaansche nationalistische regering erkennen gedurende het weekende. Het blad meent te weten, dat lord Halifax reeds bezig is met de keuze van den toekomstigen Britschen ambassadeur te Burgos.

Als Fransche gezant bij de rebellen-regering worden de namen vooruitgezet van Peretti della Rocca, gewezen ambassadeur te Madrid, Malvy, Mistler en de generaal Calvi, v. raud en Pretelat.

«L'Epoque» meent nochtans dat de

h. Léon Berard zelf zal benoemd worden. Deze laatste is trouwens gisteren uit St. Jean de Luz naar Burgos vertrokken.

### FRANCO'S MILITAIRE

PLANNEN

Volgens een bericht uit Lissabon zal het offensief van de rebellen tegen Valencia morgen ingezet worden.

### BALKAN-ENTENTE

ERKENT FRANCO-BEWIND

De vier staten-leden van de Balkan-entente, die op het ogenblik te Boekarest besloten zijn, hebben in beginsel besloten, de regering van Franco de jure te erkennen. Het zijn: Roemenië, Griekenland, Turkije en Zuid-Slavie. Elk dezer landen zal echter afzonderlijk beslissen, op welken datum tot deze erkenning zal worden overgegaan. Het voorstel tot deze erkenning is uitgegaan van Zuid-Slavie, dat aanvankelijk op aandrang, dat alle vier de staten gezamenlijk Franco zouden erkennen. Algemeen is men van gevoelen, dat genoemde vier staten met de erkenning zullen wachten tot dat Engeland en Frankrijk een beslissing genomen hebben.

### TURKIJE ERKENT

FRANCO DE JURE

Te Burgos is officieel mededeeling ontvangen, dat de Turksche regering het bewind van Franco de jure erkent.

(Zie vervolg blz. 3)

## Bijna 70.000 man Italiaansche troepen in Oost-Afrika

In antwoord op een vraag naar de tegenwoordige sterkte der Italiaansche troepen in Oost-Afrika, met inbegrip van Italiaansche Somaliland en Eritrea, en naar de naar de uitbreiding sinds 1938 heeft de Britsche onder-minister van buitenlandse zaken, Butler, in het Lagerhuis verklaard, dat volgens de inlichtingen, waarover de regering beschikt, de officiële sterkte der troepen in Oost-Afrika 60.654 man bedraagt. De werkelijke sterkte verandert natuurlijk nu en dan enigszins en gedurende de laatste maanden schijnt het effectief wat groter te zijn geworden. De Britsche regering zal voor alle zaken van gewicht in contact met de Italiaansche regering blijven.



«JEANNE D'ARC» IN HET SPOOR VAN MAGELLAN

Het Fransche opleidingschip «Jeanne d'Arc» gekiekt tijdens zijn reis rond de wereld voor een der patrijke doortochten van Vuurland, waar de gletschers rechtstreks met de zee verbonden zijn.

## Vreeselijk liefdedrama te Parijs

### Magazijnchef tracht een verkoopster te vermoorden en zelfmoord te plegen

In een appartement aan de avenue de Neuilly te Parijs heeft zich een liefdedrama afgespeeld, dat wellicht twee menschenlevens kosten zal.

Sedert verscheidene jaren was de 53-jarige chef de rayon van een groot magazijn aan de avenue des Ternes, Albert Parmentier, de vriend van de 36-jarige verkoopster, Mej. Laure Klantz.

Parmentier, die gehuwd is en zijn avontuur voor zijn vrouw steeds had verborgen gehouden, arriveerde nu vroeg in den ochtend per taxi aan de woning van zijn minnares en snelde naar haar kamer. Nauwelijks had de vrouw Parmentier herkend, of ze wilde de deur voor zijn neus dichtslaan. Maar zulks lukte haar niet en de man sprong binnen, roepend dat hij een laatste explicatie hebben moest.

op haar losste, terwijl ze zich voor den spiegel aan het opschikken was.

De politie stelde vast op de plaats van de misdaad dat er een ware fusillade had plaats gegrepen. Er waren wel tien schoten gelost geworden!

Ondervraagd na een eerste operatie, verklaarde Parmentier dat het zijn vriendin was, die geschooten had. Het onderzoek lijkt dus niet zoo eenvoudig te zullen zijn als op het eerste zicht werd verondersteld.

Wat mevrouw Parmentier betreft, ze kon maar niets van het drama begripen. Ze had haar man steeds voor een voorbeeldig echtgenoot aangezien, die altijd stipt op uur thuis was of naar zijn werk ging.



Het slachtoffer van het liefdedrama te Neuilly: de charmante 36-jarige verkoopster Mej. Klantz.

# Bij de feiten

## NATIONAAL GEDOE

De politieke malaise heeft in de jongste veertien dagen de regering-krisis overgeloofd. En het ziet er op dit ogenblik niet naar uit, alsof het de regering Pierlot zijn zal, die de hierdoor in het land gewekte onrust tot bedaren zal kunnen brengen.

Deze onrust is vooral het gevolg van het feit, dat het heropenen en het verscherpen van den taaklijst en het opheffen van den voorgedragten breken van de tegenstellingen tusschen Walen en Vlamingen, het Belgische leven op zijn meest vervuilde, zijn meest kwetsbare punt heeft geraakt.

Gevaarlijke kwesties als het separatisme en het federalisme zijn weer, met al wat ze bovendien nog als verkeerde en verwarde begrippen na zich slepen, in den volksmond gekomen en maken thans een soort openbaar debat uit.

Dit debat steekt niet slechts vol onbegrip ten overstaan dezer kwesties, maar gaat gepaard met een anti-Vlaamse hefte, zoals we er sedert de jarenlange franse schoolheerrie rond de Vlaamse Hoogeschool, niet meer gekend hebben.

We hebben hierheen van bij het opblazen van het « geval Martens » tot een nationaal konflikt, waarvan het verdwijnen van de regering Spaak slechts een der noodlottige gevolgen is, gewaarshoud. En de feiten geven ons elken dag overschot van gelijk.

De dingen zijn thans zoover gekomen, dat onze Franschtalige pers — en daarom niet alleen maar deze, maar ook de Vlaamse — haar totaal onbegrip ten overstaan van de taalkwesties — met een touchante eengesindheid en eer, even touchante stijfheidheid het separatisme in één adem noemt met een eerlijk doorgevoerde toepassing der taalwetten, en het federalisme vereenzelvigt met de bestuurlijke taalsplitsing van het ministerie van Onderwijs. Er is geen praten meer aan. Deze pers, met de Brusselse bladen aan het hoofd, heeft de verwarring hieromtrent dusdanig ten top gedreven, dat een groot gedeelte der bevolking van de hoofdstad en van het Walenland — om van de franse jons uit zekere Vlaamse steden en hun nasleep van slecht Franschtalende kleine burgers niet te spreken — er letterlijk door vergiftigd is geworden.

Het kwaad is gesticht en zit dieper dan men denken kan. Dit is vooral het gevolg van de wijze waarop tal van bladen hun hetzekampagne tegen Dr. Martens hebben laten ontvallen in een nieuw proces van onbegrip, aktivisme. Een dubbele dwaasheid, meestal nog gekoppeld aan een dubbele lafheid.

Men heeft op 'n paar zeldzame uitzonderingen na, in al de Franschtalige bladen van het land, met een bijna niet te verklaren hatelijke onverschuldigdheid, al de oude emisdaden van de oorlogskolonialisten overgedrukt, en volle bladzijden overgedrukt uit Budij's « Flamenpolitik », een boek, dat men na de annuëtie met eere begraven had, en dat men, de eenheid van België terwille, beter voor goed zou gesloten en afgesloten laten.

Sommige Brusselse bladen, hierbij vooral geholpen door de op het stuk der Vlaamschthetijer zoo vijltige « Flandre Libérale », hebben er met een soort sadistisch genot in gewoet, niets van het drama van bijna een kwart eeuw geleden — waarvan de schuldigen niet alleen de aktivisten waren, maar ook zij, die door de miskenning van het Vlaamse recht het aktivisme hebben uitgeloofd — onverlet latende.

Maar daarmee is het niet al. De zelfde bladen hebben de agitatie rondom het « geval Martens » onderhouden en aangakkerd op een wijze zoo hatelijk na zoo uitdagerend, dat dit niets anders voor gevolg kan hebben, dan de geesten tegen elkaar opgewee-

pen, en de tweespalt verscherpen. Elken dag treft men in deze bladen kolommen aan vol dargoden en moties tegen de benoeming van Dr. Martens, die den schijn moeten wekken, alsof een groote meerderheid der bevolking aldus in de kwestie stelling neemt.

Kijkt men nader toe, dan ontdekt men dat deze protesten uitgaaan van steeds dezelfde minderheidsmiddelen, die de woelingen tegen het « geval Martens » in gang hebben gezet. Er wordt, om aan deze protestkolommen schijn van belang te lenen en te zoveel mogelijk uit te lengen, vermeld, hoe deze of gene onbelangrijke tak van de Fraternellen, of de Liberale Associatie van Optoetoren of van Baggerpoel, of de Liberale Middenslandsbond of de Truiste-sur-l'Ambleve of van Purin-les-Forges, het vaderland getrouw en de nationale eenheid indachtig, over den « verrader » denken...

De « Nation Belge » heeft een specialen reporter naar Astene gestuurd, die het land rond de woonplaats van Dr. Martens afschuimt, aan wat het nog aan « oorlogssouvenirs » met betrekking tot het verraad van den oud-aktivist in zich opgekropt houdt...

De « Dernière Heure » zond er ook iemand op af, die de Polytechniek en de woning van Dr. Martens fotografeerde, en bij deze beelden een tekst brouwde, in den trant van de bangmakende « gruwelromans ». Tusschen haakjes, beide gebouwen, die het werk zijn van den grooten bouwkundige Prof. Henry Van develde, worden er beschreven als gepantserde blokhouten, als een soort versterkt kompleks (« le fortin et la forteresse »), die den envoyé special als een « détail de la Maginot-linie » voorkomen. Wat mag daar wel achter steken?...

Met al die hateligheden, al die provokaties en al dien onzin gaat men voort, de rust en de eengesindheid in het land te bevorderen!

En terwijl pogen de liberale patriotten, die het spel in beweging brachten en lieftverken, hun handen in onschuld te wassen.

« Wij hebben aan het land den onmetelijken dienst bewezen, de bevolking de gelegenheid te bieden zich van het gevaar rekenschap te geven », schrijft met schijnheilige koelbloedigheid de « Dernière Heure » van gisteren.

Maar onovertefbaar is dat genre van nationale muilentrekkerij in de onbetaalbare liberale oud-minister Hoste, die, tegen alle commerciële voorzichtigheid in (!), van zijn « Laatste Nieuws » de toorts van de liberale vaderlandse liefde heeft geknakt. Die zich nummer na nummer uitslooft brand te schreeuwen over de verdediging van het land, de onrust bij de openbare mening, het gevaar der toenemende scheldingsgedachte en wat al nationaal onheilspellend meer; doch die bij dit alles zorgvuldig verzwijgt, dat het de liberalen zijn die den brand hebben aangestoken. Zoals hij zich op dit ogenblik bijklaart ook niet herinneren wil, dat hij als minister van Openbaar Onderwijs, de eerste werkzaamheden van de Kultuurraden voor het ontwerpen van de bestuurlijke splitsing van dit ministerie heeft voorgezet en in gang gebracht. Maar dat is weer een andere historie, waarop we wel eens terugkomen. Ik zou alleen maar aanstippen, dat de volbloed-Vlaamse Hoste, bestuurder van « Het Laatste Nieuws », op dit ogenblik met de franse jonsche liberalen blok vormt tegen de thans zoozeer in het godrang gekruide Vlaamse belangen, en hun patriotische komedie tegen de ware feiten en gebeurtenissen in, meespeelt. Want men schrijft niet elken dag dat het land aan de versch opgelaaide taalveete dreigt ten onder te gaan, als men zoo goed weet dat de liberalen in de eerste plaats hiervoor verantwoordelijk moeten gesteld worden.

V.A.N.

# BRUSSELSCH kroniek

## DE GRIEP WIJKT

Het schijnt dat de griep stilteken aan het wijken is in de Brusselse agglomeratie en overigens in gansche Nederland. Wel loopen er nog een aantal menschen rond met sjerpe griep. Zij bleek angstgeacht, maar het aantal afwezigen op de werkplaatsen en in de kantoren heeft 't afgenomen. De dokters hebben weer tijd om de gaezel te lezen, een apertieje te drinken of eens naar den kinema te gaan met hun vrouw. Sommigen verleenen nu ook hun aandacht aan de menschen die de griep niet hebben gehad en zich ongerust maken. Deze vinden het abnormaal dat zij de griep niet hebben gehad, terwijl al hun medemenschen er door aangetast waren. Zij meenen dat hun iets mankeert en zouden willen weten wat er hapert. Het is inderdaad een bedenkelijk verschijnsel, dat de griep niet alleen ziekte wordt en we verstaan de onrust van dezen die aan de griep epidemie zijn ontsnapt. Dat ze zich maar eens goed laten onderzoeken; hun geval ziet er niet puits uit.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

In de Brusselse hospitalen heeft de griep ook halsgehouden. Gelukkig was het geen gevaarlijke griep. Zij was echter, zoals wij reeds vroeger hebben geschreven, zeer aanstekelijk en gaf ineens geweldige koorts. In de hospitalen waren vooral de kinderen er door aangetast, waarschijnlijk omdat de aanstekelijkheid bij hen groter is dan bij volwassenen. die over 't algemeen afwezen op de werkplaatsen en in de kantoren heeft 't afgenomen. De dokters hebben weer tijd om de gaezel te lezen, een apertieje te drinken of eens naar den kinema te gaan met hun vrouw. Sommigen verleenen nu ook hun aandacht aan de menschen die de griep niet hebben gehad en zich ongerust maken. Deze vinden het abnormaal dat zij de griep niet hebben gehad, terwijl al hun medemenschen er door aangetast waren. Zij meenen dat hun iets mankeert en zouden willen weten wat er hapert. Het is inderdaad een bedenkelijk verschijnsel, dat de griep niet alleen ziekte wordt en we verstaan de onrust van dezen die aan de griep epidemie zijn ontsnapt. Dat ze zich maar eens goed laten onderzoeken; hun geval ziet er niet puits uit.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

In de Brusselse hospitalen heeft de griep ook halsgehouden. Gelukkig was het geen gevaarlijke griep. Zij was echter, zoals wij reeds vroeger hebben geschreven, zeer aanstekelijk en gaf ineens geweldige koorts. In de hospitalen waren vooral de kinderen er door aangetast, waarschijnlijk omdat de aanstekelijkheid bij hen groter is dan bij volwassenen. die over 't algemeen afwezen op de werkplaatsen en in de kantoren heeft 't afgenomen. De dokters hebben weer tijd om de gaezel te lezen, een apertieje te drinken of eens naar den kinema te gaan met hun vrouw. Sommigen verleenen nu ook hun aandacht aan de menschen die de griep niet hebben gehad en zich ongerust maken. Deze vinden het abnormaal dat zij de griep niet hebben gehad, terwijl al hun medemenschen er door aangetast waren. Zij meenen dat hun iets mankeert en zouden willen weten wat er hapert. Het is inderdaad een bedenkelijk verschijnsel, dat de griep niet alleen ziekte wordt en we verstaan de onrust van dezen die aan de griep epidemie zijn ontsnapt. Dat ze zich maar eens goed laten onderzoeken; hun geval ziet er niet puits uit.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

In de Brusselse hospitalen heeft de griep ook halsgehouden. Gelukkig was het geen gevaarlijke griep. Zij was echter, zoals wij reeds vroeger hebben geschreven, zeer aanstekelijk en gaf ineens geweldige koorts. In de hospitalen waren vooral de kinderen er door aangetast, waarschijnlijk omdat de aanstekelijkheid bij hen groter is dan bij volwassenen. die over 't algemeen afwezen op de werkplaatsen en in de kantoren heeft 't afgenomen. De dokters hebben weer tijd om de gaezel te lezen, een apertieje te drinken of eens naar den kinema te gaan met hun vrouw. Sommigen verleenen nu ook hun aandacht aan de menschen die de griep niet hebben gehad en zich ongerust maken. Deze vinden het abnormaal dat zij de griep niet hebben gehad, terwijl al hun medemenschen er door aangetast waren. Zij meenen dat hun iets mankeert en zouden willen weten wat er hapert. Het is inderdaad een bedenkelijk verschijnsel, dat de griep niet alleen ziekte wordt en we verstaan de onrust van dezen die aan de griep epidemie zijn ontsnapt. Dat ze zich maar eens goed laten onderzoeken; hun geval ziet er niet puits uit.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

Van eigenlijke ontreding in de hospitalen is dus geen sprake geweest. Alleen heeft men enkele operaties aan neus, keel en ooren moeten verrichten om zich niet bloot te stellen aan verwikkelingen die uit de griep zouden kunnen voortvloeien.

Verder heeft alles zijn normaal verloop gehad.

Algemeen Raad van het Britsche Vakverbond geweest. Herhaaldelijk heeft hij deel uit van regeringskommissies.

In het buitenland is Arthur Shaw bekend geworden, toen hij na den dood van Tom Shaw optrad als sekretaris van de Internationale van Textielarbeiders. In December van verleden jaar vertoefde de betroude leider van de Gent, alwaar hij deelnam aan 't Algemeen Raad der Intern. Federatie van Textielarbeiders.

**GRIMLACHJES DE OORZAAK!**

« Waarom hebt gij de vloot van Ubuurman gestolen? Kunt ge daar goed op spelen? »

« Neen, Edelachtbare, maar hij evenmin! »

« Neen, Edelachtbare, maar hij evenmin! »

Het schijnt dat de griep stilteken aan het wijken is in de Brusselse agglomeratie en overigens in gansche Nederland. Wel loopen er nog een aantal menschen rond met sjerpe griep. Zij bleek angstgeacht, maar het aantal afwezigen op de werkplaatsen en in de kantoren heeft 't afgenomen. De dokters hebben weer tijd om de gaezel te lezen, een apertieje te drinken of eens naar den kinema te gaan met hun vrouw. Sommigen verleenen nu ook hun aandacht aan de menschen die de griep niet hebben gehad en zich ongerust maken. Deze vinden het abnormaal dat zij de griep niet hebben gehad, terwijl al hun medemenschen er door aangetast waren. Zij meenen dat hun iets mankeert en zouden willen weten wat er hapert. Het is inderdaad een bedenkelijk verschijnsel, dat de griep niet alleen ziekte wordt en we verstaan de onrust van dezen die aan de griep epidemie zijn ontsnapt. Dat ze zich maar eens goed laten onderzoeken; hun geval ziet er niet puits uit.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

In de Brusselse hospitalen heeft de griep ook halsgehouden. Gelukkig was het geen gevaarlijke griep. Zij was echter, zoals wij reeds vroeger hebben geschreven, zeer aanstekelijk en gaf ineens geweldige koorts. In de hospitalen waren vooral de kinderen er door aangetast, waarschijnlijk omdat de aanstekelijkheid bij hen groter is dan bij volwassenen. die over 't algemeen afwezen op de werkplaatsen en in de kantoren heeft 't afgenomen. De dokters hebben weer tijd om de gaezel te lezen, een apertieje te drinken of eens naar den kinema te gaan met hun vrouw. Sommigen verleenen nu ook hun aandacht aan de menschen die de griep niet hebben gehad en zich ongerust maken. Deze vinden het abnormaal dat zij de griep niet hebben gehad, terwijl al hun medemenschen er door aangetast waren. Zij meenen dat hun iets mankeert en zouden willen weten wat er hapert. Het is inderdaad een bedenkelijk verschijnsel, dat de griep niet alleen ziekte wordt en we verstaan de onrust van dezen die aan de griep epidemie zijn ontsnapt. Dat ze zich maar eens goed laten onderzoeken; hun geval ziet er niet puits uit.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

In de Brusselse hospitalen heeft de griep ook halsgehouden. Gelukkig was het geen gevaarlijke griep. Zij was echter, zoals wij reeds vroeger hebben geschreven, zeer aanstekelijk en gaf ineens geweldige koorts. In de hospitalen waren vooral de kinderen er door aangetast, waarschijnlijk omdat de aanstekelijkheid bij hen groter is dan bij volwassenen. die over 't algemeen afwezen op de werkplaatsen en in de kantoren heeft 't afgenomen. De dokters hebben weer tijd om de gaezel te lezen, een apertieje te drinken of eens naar den kinema te gaan met hun vrouw. Sommigen verleenen nu ook hun aandacht aan de menschen die de griep niet hebben gehad en zich ongerust maken. Deze vinden het abnormaal dat zij de griep niet hebben gehad, terwijl al hun medemenschen er door aangetast waren. Zij meenen dat hun iets mankeert en zouden willen weten wat er hapert. Het is inderdaad een bedenkelijk verschijnsel, dat de griep niet alleen ziekte wordt en we verstaan de onrust van dezen die aan de griep epidemie zijn ontsnapt. Dat ze zich maar eens goed laten onderzoeken; hun geval ziet er niet puits uit.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan een klein gedachte te geven heeft men slechts een beetje vroeger op te staan en een wandelingetje te maken langs de vuilnisbakken die propensvol steken met flesches en dozen, triestige getuigen van al de medijne, de poelers en de pillen die de ongelukkige griep-tijders hebben moeten slikken.

De apothekers hebben het nu ook rustiger; maar ze hebben de tijd nog grof-gedacht. Om zich daarvan

























# Het filmleven



## ONDULDBARE TAAL-TOESTANDEN IN DE BELGISCHE FILMWERELD

De filmhuizen te Brussel - De Vlaamse bioskoopbestuurders - De Vlaamse filmjournalisten

De in de Belgische filmwereld heersende taaltoestanden zijn van dien aard, dat wij het raans noodzakelijk achten, de meest onduidelijke uitingen van onbegrip en slechten wil, ten overstaan van het Vlaamse bioskoopbestuurders en van de Vlaamse filmjournalisten, te ken. Om kort te gaan, zullen wij de grieven in twee reeksen indeelen.

Tot de eerste reeks behooren de wanstonden in het Vlaamsch bioskoopwezen. Jaar en dag moeten de Vlaamse bioskoopbestuurders de eene nemen met propagandamateriaal, dat meestal in de Franse taal is opgesteld: aanplakbrieven, publiciteitsbrochures, programma's, foto's, enz. Dientengevolge ziet men tot in de kleinste steden van het Vlaamsch land filmvoorstellingen aangekondigd door aanplakbrieven in de Franse taal! Vrij dikwijls is de overeenkomst tussen bioskoopbestuurder en filmverhuurder derwijze opgevat, dat deze laatste het propagandamateriaal levert. De Vlaamse bioskoopbestuurders zijn zoo diep in de gewoonte vastgeroest dat hij den mistoestand haast normaal oordeelt, zooniet mist hij althans den moed om de zaak te verhelpen. Dit zou overigens in de meeste gevallen betekenen, dat hij op eigen kosten Vlaamsch propagandamateriaal zou moeten laten drukken, vermits de filmverhuurders van de hoofdstad er geen beschikbaar hebben. Er zijn weliswaar uitzonderingen; doch de uitzonderingen bevestigen ook in deze aangelegenheid den algemeenen regel. Fransch propagandamateriaal vanzelfsprekend kan niet één alleenstaand bioskoopbestuurder uit het Vlaamsch land de verhuurders van films er toe dwingen, het noodige materiaal in de Vlaamsche taal te leveren. Hiertoe wordt een gezamenlijk optreden vereischt. En god weet, waarop de Vereniging van Vlaamsche bioskoopbestuurders wacht, om een einde te maken aan den gewraakten mistoestand, welke, aan den anderen kant, ook het Vlaamsch bioskooppubliek zich zonder merkbaar verzet laat wegevalen!

Men zal ons doen opmerken, dat het publiek van menige Vlaamsche bioskoopzaal, Vlaamsche programma's, te koop wordt aangeboden. Jawel, niet zelden, inderdaad. Maar, zelden, oordeelt de programma's, waarop het verhaal der film te lezen staat, uitsluitend in de Franse taal gesteld. En zelfs wanneer de bestuurder van de bioskoop Vlaamsche programma's voorhanden heeft, dan nog dient men maar even het Vlaamsche proza te lezen, om te ervaren, dat men het in vele gevallen maar liefst ongelezen zou laten, ingevolge het onmogelijk «Vlaamsch taal» waarin het is opgesteld. De velelede heeren bestuurders van verhuurhuizen te Brussel hebben steeds een ander kantoorboekje bij de hand, om het Fransch programma, aan de hand van een woordenboek, in het «flamand usuel» te vertalen. Niet de Vlaamsche kantoorboekje treft in dit geval een verwijt; hij is meestal niet voor een dergelijke vertaling opgewaard. Doch de bestuurder in de eerste plaats moest er zich van bewust zijn, dat een bediening van een verhuurhuis voor film op geen ernstige Nederlandsche vertaling is aangevaren. Om het andermaal bondig te zeggen: het publiek van menige Vlaamsche bioskoopzaal zou een Vlaamsche vertaling, gelijk aan die welke wij in het Vlaamsch te verduwen krijgen, een wrakroepende uitdaging heeten. Als bij elkaar, komt de houding van de verhuurder van films te Brussel hierop neer, dat het Vlaamsch bioskooppubliek het maar met Fransche programma's en affiches moet stellen,

of, in de gunstigste voorwaarden, met een vertaling, welke zij toch niet verstaan en alleszins volloende oordeelen, hoe gebrekkig of onleesbaar zij ook, moge zijn. Een ander bewijs van de verrassende mogelijkheden, welke zich op een gelijkaardig gebied voordoen, is in Vlaamsche kranten, zie men Franschtalige clichés betreffende filmpubliciteit geplaatst! Waarom een speciaal cliché laten maken voor de Vlaamsche kranten? maken voor de Vlaamsche kranten? Waarom, ik vraag het u? Andere vraag: in welk land zou men zulke onbegrijpelijke toestanden kunnen aanwijken? Ik vraag het u: Jawel: Franschtalige publiciteit in Vlaamsche kranten! De Fransche tekst van een tweetalig straatbordje wordt overschierd. Uitstekend! Maar in Vlaamsche kranten kan men gezellig Franschtalige publiciteitsteksten lezen. Waar is der vaders humor thans gevezen? Tot de tweede reeks grieven behooren de moeilijkheden, waarmee de Vlaamsche filmjournalisten hebben af te rekenen. De berichtgeving van de filmhuizen - een paar uitzonderingen niet te na gesproken - geschiedt uitsluitend in de Fransche taal, ook wanneer het nieuwtjes en aankondigingen van min of meer publicitaire aard betreft ontbreekt de Vlaamsche filmjournalist, Fransche teksten, welke hij dan maar steeds moet vertalen. De Franschtalige filmjournalisten kunnen uit deze inlichtingen en nieuwtjes makkelijk putten; de Vlaamsche daarentegen moeten de lektuur ervan eens overdoen, en dan maar in het Nederlandsch vertalen: o.m. de berichten betreffende de in aanmaak zijnde nieuwe films van die edele firma's, de scenaristen, hunner super-aangaande het wereldje der filmsterren. Men denke nu maar niet, dat bedoelde firma's zich niet makkelijk Nederlandsch propagandamateriaal zouden kunnen aanschaffen! Een paar treffende voorbeelden: grote firma's als Metro-Goldwyn-Mayer, Warner Bros., R. K. O. Paramount en United Artists hebben grote filialen in Nederland, die ten gerieve der Hollandsche filmjournalisten uitgebreide nieuwsberichten in het Nederlandsch ter beschikking stellen. Voorwaar, men zal de Hollandsche filmjournalisten geen Franschtalige berichten ter vertaling voorleggen! Maar het in Nederland aangevonden materiaal overmaken aan de Vlaamsche filmjournalisten, opdat zij hun tijd niet zouden moeten besteden aan het vertaalwerk, dat kan toch niet! Voor de Vlaamsche filmjournalisten zijn toch slechts Franschtalige berichtgeving, Franschtalige scenario's en ander materiaal denkbaar!

Dwaer en onbillijker kan het wellicht niet! Voor mijn deel, heb ik er sedert jaren reeds de gewenschte procedure voor gevonden: de papiermand, edele heeren! Aleen in het Nederlandsch opgestelde berichten of nieuwtjes over de goden en godinnen van filmland worden in het «Filmleven» van «Vooruit» opgenomen. Blijkbaar is deze procedure in geen geval doeltreffend genoeg om de aanmatigende en tergende praktijken tegenover de Vlaamsche filmjournalisten in het algemeen te keer te gaan. Daarom achten wij het meteen wenschelijk, dat alle Vlaamsche filmjournalisten zich bij onze verzetsactie zouden aansluiten, opdat de Vlaamsche filmjournalist, door de Brusselsche filmfirma's behandeld worde zoals de meest eementaire logica, evenals de beleefdheid zulks verzeilen. Geen Vlaamsch, geen echo in de Vlaamsche filmwereld!

WILHELM ROMBAUTS.

## NIEUWE FILMS

### De jonge dame en de Cowboy Mannen met vleugels De gedenkschriften van een verpleegster In voorloopige vrijheid

De meest opmerkelijke film van Amerikaanse oorsprong, welke in den loop der jongste weken in ons land in omloop werd gebracht, blijkt nog steeds «Je zult het niet met je meenemen» van Frank Capra. Buitendien bleef de totaal indruk van de nieuwe films rond het peil der middelmaatfilms circuleren. De nieuwe prenten van de jongste week wijzen gezinszamen een wijziging in den toestand. De vermaakindustrie speelt in deze aangelegenheid de eerste viool, ook al betreft het films met een minder of meer dramatisch karakter.

De eerste van de reeks, welke wij zoopaas monsterten, «De jonge Dame en de Cowboy», paart de aantrekkelijke avontuurlijkheid van het cowboy-levens aan het genre van de sentimentele komedie, naar Amerikaansch voorschrift opgeschikt met vrolijke tooneeljes.

Laten wij Potter's prent bijvoortbeeld een frische potpourri-film heeten, vervaardigd met beproefd talent en veel zin voor genuanceerde spektakelkunst.

Senator Smith heeft zijn kandidatuur gesteld voor het presidentschap der Verenigde Staten. Dies verzoekt hij zijn lieve dochter Mary

aan, dat het misverstand, of het amoureux spelletje, met een huwelijk in regel eindigt, buiten het medeweten van den achtbaren senator, die aanvankelijk erg geprikkeld is, doch nadien zoozeer met zijn vaderlijke plichten begaan is, dat hij zijn politieke ambities verzaakt, opdat zijn lieve dochter in het huwelijksgelukkig zou evolueeren.

Dit scheematisch verhaal van heengebeuren vervalt wel eenigszins de ware gedaante der film. Er komt onderdaan nog heel wat grappige «gag-tooneelen» aan te pas, benevens opgewekte schermutselingen in levendige komedie-stijl. Voortreffelijk vertolkt door Gary Cooper (die zich zichtbaar geweld aandoet om in zoo'n licht trant te moeten repliceeren), de fraaie Merle Oberon, Henry Kolker, e.a.

De tooneelen betreffende de cowboy-prestaties verliezen het middendeel der film verstrooiende bewoogheid, waarmee Potter een niet onaardig spektakulair effect bereikt dat zich ook in de filmkunstige beëindiging dankbaar laat exploiteeren.

Naar aanleiding van «Mannen met vleugels», herinnert men zich onwillekeurig de ietwat sensation-

ele vliegeniersfilm «Test-Piloot» (of Proef-piloot).

De kleurentfilm van William Wellman blijkt trouwens een merkwaardige variatie, naar vorm en inhoud te zijn van voormelde prent. In het voordeel van «Mannen met vleugels», dient gezegd, dat zij een sooristorisch beeld ophangt van het vliegwezen van zijn ontstaan (1903), af. De drie onderscheiden deelen (1903-1914-1919 en later) kenmerken het epos der moderne luchtvaart op treffende wijze. Ook de romanceering, in het raam der drie fasen, heeft meestal enkele historische gebeurtenissen tot aan grond.

Het dramatisch kerngegeven dat ontengent verraadt kennelijk het schema van «Test-Piloot». Ook hier komt een jonge vrouwenfiguur tussen twee mannen te staan. De onstuimige, avontuurlijke Patrick verlaat herhaaldelijk zijn meisje. Tijdens de groote economische crisis, welke ook Amerika treft in 1929, wordt de vliegtuigenfabriek waar Patrick werkzaam was gesloten. Andermaal verlaat Patrick de zijnen om in den Chineesch burgeroorlog den zieligen dood te gaan vinden. Inmiddels heeft zijn makker,



Beeld uit «De cowboy en de jonge dame» met MERLE OBERON en GARY COOPER

Claude, zien over het lot van een verdoemde. Samen hebben zij steeds stroomopwaarts geroeid, immer jurettig gewerkt aan de uitvindung van een nieuw bombardementsvliegtuig dat voor de Amerikaanse luchtmacht een unicum wezen moet. Zij slaan tenslotte in hun onderneming en worden door de militaire overheid gelukgewenscht met hun nieuw vliegtuigtype dat de faam gewint «onverwinnbaar» te zijn. Claude en Peggy hebben hun doeltelling bereikt; ook in hun gevoelsleer hebben zij elkaar gevonden.

Men zouke in deze dramatische voorstelling geen waarachtige levenswerkelijkheid, noch eenigszins aan het gaat hier slechts om een uiterst romanesk verhaal, gebouwd op enkele historische gegevens. En het is trouwens de historische achtergrond die de aandacht vergt. Buitendien vermag deze vlieg-lanste weigert echter mede te doen aan oneerlijke zaken. Ze worden vervolgd door den politieagent Barnes, die de gestole auto herkend heeft. Craine schiet op den politieagent en kwelt hem. Dan schiet hij Danny neer, om een eventuele getuigenis te verhinderen.

Beth verpleegt den gewonden politie-agent Barnes. Ze worden op elkaar verliefd. Craine is jaloersch; hij vertelt aan Beth dat het de politieagent Barnes is, die haar broer gedood heeft. De politieagent Donohue stel een onderzoek in en zegt aan Jim dat de kogel d'e hem gekwist heeft van een wapen is waarmee een andere politieagent gedood werd. Hij laat hem een foto zien van den vermoedelijke moordenaar: Craine.

Na Barnes bijna verraden te hebben aan Craine, gedurende een telefonisch gesprek dat door de politie onderschept werd, nodigt Beth Jim uit in haar woning. Craine verplicht Beth hem te beloven Barnes

oor te sturen op het gepast oogenblik, opdat deze in zijn handen zou vallen. Haar liefde voor Jim is sterker dan alles. Zij is bereid zichzelf aan het gevaar bloot te stellen met de kleeders van Jim aan te trekken. Maar op hetzelfde oogenblik wordt Craine aangehouden en ontwapend. Beth verneemt nu dat het niet Barnes is, doch Craine, die haar broeder gedood heeft. Barnes krijgt een hooger grad en Beth bekent een belooning voor haar orechtigheid jegens Barnes.

Einde goed, alles goed... De beloning inluit. Deze prent wordt niet onverdienstelijk vertolkt door spelers die ons schier allen onbekend zijn; de makker der film is eveneens voor ons een onbekende.

Dit pleit echter geenszins tegen de film in kwestie. Het wijst er alles op, dat Hollywood genoeg vakkend en vakkundigen in voorraad heeft om een groot aantal sensatiefilms van dergelijke volbrenging. Wat een industrie al niet vermag!

In voorloopige Vrijheid, een leent eveneens zijn romanesk onderwerp aan de feuilleton-literatuur na twijfelachtig gehalte. Een jonge journaliste die op haar hoofdredacteur verliefd is, komt een moord op het spoor; zij verankert de moordvrouw in een geestel. Heerschap haar man te hebben vergrift. De hoofdredacteur beïnvloedt derwijze de jury van het geding, door een sensationnele artikelen, dat de jonge vrouw inderdaad plichtig wordt geoordeeld. De jonge journaliste daartoe overtuigd van de schuld der veroordeelde vrouw. Zij speelt onverschuld verder, en komt tot de berisping dat de jonge vrouw zich schuldig liet veroordeelen en haar vriend niet in opspraak te brengen. Feitelijk moord door vergiftiging; zij kan het bewijzen. Haar vruispraak heet meteen het huwelijk van de journaliste met haar hoofdredacteur tot gevolg. Hartversterkend.

In tegenstelling met «De gedenkschriften van een verpleegster», op word «In voor loopige Vrijheid» op kundige wijze gemonteerd door Ray Enright. De handeling kent omming en spannend verloop, ofschoon het hoofdgegeven van de romantischen aard is, voorziet de romantische pleid van de naiveren hooftredakteur en zijn verliefde journaliste. De politieke speler, op de Amerikanen graag als een sport wordt voorgesteld. De aantrekkelijkheid en de filmische perfectie (louter vakkundig bedoeld welwet...) schitteren aan de oppervlakte. Pat O'Brien, Joan Blondell en Margaret Lindsay wedijveren om losse kunstmatigheid in de vertolking. Een niet oninteressante spanningenfilm.

W. R.



Beeld uit «Mannen met vleugels», waarin de hoofdrollen vertolkt worden door FRED MAC MURRAY, RAY MILLAND en LOUISE CAMPBELL

haar fatsoen te houden, tenende zijn kansen niet in het gedrag der openbare opinie te brengen. Mary gaat met vakantie naar Florida, waar zij tijdens een demonstratie van film cowboy's een fluit waagt met Stretch (Gary Cooper).

Ofschoon zij het avontuur niet al te ernstig opneemt, zit zij weldra in de gespannen kluisen verward. Want Stretch blijkt nu eenmaal geen verliefd waterhoofd te zijn, doch een kranig man die niet geksheert met de liefde. Wanneer hij de lieve Mary aan den dijk wil zetten, dringt deze laatste derwijze



SALLY EILERS en PAUL KELLY in «De gedenkschriften van een verpleegster»

## Jan Kiepura en Martha Eggerth op zwerftocht

Naar het te Riga verschijnende, doorgaans welingelichte Russische orgaan «Sjodownja» mededeelt, worden de bekende Poolse tenor Jan Kiepura en zijn echtgenote Martha Eggerth in Duitsland, in onderhandeling te zijn. Zoo zou hij onder meer in opdracht van den zoon van den Duce, Vittorio Mussolini, zijn medewerking verleenen aan een vrijverfilming van de bekende opera «Tosca».

Thans deelt het Poolse regeeringsblad, de «Gazeta Polska», in een uitvoerig artikel over de Italiaansche film mede, dat ook door deze filmplannen van Italiaansche zijde een streep is gehaald.

De Poolse pers weet verder nog te berichten, dat Jan Kiepura in de meeste theaters in de Fra'sho hoofdstad niet meer kan optreden, daar hij zich hier onmogelijk zou hebben gemaakt. Van zijn eertijds gekoesterde plannen, om de wijlen de opera te Warschau te saneeren,



MARTHA EGGERTH en JAN KIEPURA, toen zij in Januari 1937, te Brussel aankwamen, waar zij toen als concertzangers zijn opgetreden

waarvan hij dan zelf de leiding zou krijgen, is evenmin iets terecht gekomen. Ten slotte schijnen ook zijn plannen, om in Polen een nieuwe film te produceren onder de titel: «Het jaar 1920» (de vrijheidsstrijd van de Polen tegen de Sovjet-Russen), waarvoor hijzelf het scenario zou schrijven, geen doorgang te vinden.

In Polen geniet Jan Kiepura sinds langen tijd geen groote populariteit meer, gelijk met de meeste Poolse artiesten het geval is, die grootdeels in het buitenland verbleven en daar opgang maken. Dit is in mindere mate ook het geval met Pola Negri. Zij heeft zich echter op een keerpunt van haar carrière nog eenigszins in het Derde Rijk kunnen handhaven. De vrouw, die eens schitterende rollen kreedde, als «Madame Dubarry», die als vroeger Asta Nielsen al haar raffinement voor de filmkunst verloor, is nu vertolker van sentimentele moederrollen.

Wij herinneren er even aan, dat Martha Eggerth nog twee jaar geleden een vast contract met de Ufa had en dat wij nog in Maart van 1938 konden vermelden, dat zij meezong en speelde in de Deutsche film: «Immer wenn ich glücklich bin».



PAUL ROBESON in een film van KORDA

Wij zullen den grooten negerzanger Paul Robeson terugzien in «De dief van Bagdad», de schitterende productie in technicolor die Marc Allégret te Denham voor Alexander Korda gaat verwezenlijken.

Herinneren wij er aan dat de rolbezetting van «De dief van Bagdad» verder nog bevat de jonge Sabu, Vivian Leigh, Conrad Veidt en John Hall.

Hoewel Danielle Darrieux een enorm sukses in de Verenigde Staten had behaald, dat in de eerste plaats een «rariteiten-sukces» was, maar dat zich toch in tegenstelling met dat van Simone Simon in haar eerste Amerikaanse films konsolideert, heeft de firma «Universal» toegegeven aan den wensch van de kleine Fransche om talrijke contracten in Frankrijk met Fransche filmma's aan te gaan. Daarmee heeft Danielle niet alleen een Amerikaanse firma maar ook aan haar Franschen echtgenoot Decoln, die kort geleden nog luid aankondigde, dat zijn vrouw weer naar de Verenigde Staten terug zou gaan, waarop het vrouwtje de deur voor de journalisten opende en plechtig verklaarde, dat er geen sprake van was.

Het Amerikaanse blad «Daily Variety», kondigt zelfs aan, dat

Marlene Dietrich in «Rio» de rol zou vervullen, die voor Darrieux bestemd was. In de kinemagraven van Hollywood verwijt men het de Fransche een beetje, dat zij aan Parijs de voorkeur geeft, niettegenstaande haar kontrakt, dat de voorwaarde inhield, dat zij af en toe in Frankrijk voor de film mocht spelen. Maar dat is het Parijseniet niet voldoende. Zij had in Hollywood verschrikkelijk heimwee en zij denkt er niet over, dat met geld af te koopen voor geld te vergeten. «Paris vaut bien Hollywood», de Fransche hoofdstad weegt zwaarder dan de dollars van Hollywood.

WALT DISNEY Walt Disney heeft de rechten gekocht om een film te mogen maken van «The sword in the stone» (Het zwaard in de steen), een boek van T. H. White. Het vertelt de geschiedenis van Koning Arthur, den bekenden held uit de Keltische sagenwereld. Door toedoen van Merlijn wordt Koning Arthur achtereenvolgens een visch, een havis, een valk en een slak, om op die wijze het innerlijk van de natuur te leeren kennen en gevoel te krijgen voor de verwantschap van menschen, boomen en dieren. Disney voelde zich in het bijzonder tot dit boek aangetrokken omdat de schrijver aan de verschillende dieren en vogels ieder een individueel karakter heeft gegeven. Bovendien schijnt het boek nogal humoristisch te zijn.



PAT O'BRIEN en JOAN BLONDELL in de Amerikaanse politie-film «In voorloopige vrijheid»



# CINEMA

## PROGRAMMA'S DER WEEK

### CINEMA VOORUIT

FEESTLOKAAL - ST. PIETERSNIEUWSTRAAT - GENT  
het groote kinemapaleis

DEZE WEEK - IN TWEEDE EXCLUSIVITEIT

**Dick Powell**  
**Joan Blondell**  
in  
**EN PARADE**

**Bach**  
**Suzanne Dehelly**  
in  
**GARGOUSSE**

FOX MOVIE-TONE AKTUALITEITEN in 1ste visie.

KINDEREN NIET TOEGELATEN

Prijzen der plaatsen: Weekdagen van 3,- frank af;  
Zondagen: van 4,- frank af. 3145

#### En parade

De verzekeringssamen Rosmer wordt  
verleid op de mooie girl Norma, die  
het hield voor hem haar beroep op-  
te. Haar vriendinnetjes, waaronder  
Genevieve, zijn aan het her-  
kenen van haar. Genevieve gaat echter  
met haar medewerker Wethered en  
zijn hebben echter het beschikbare  
geld verdeeld om aan de noodige  
kosten te betalen, doch zij Hobart  
en belangrijke levensverzekering bij

Rosmer afsluiten. Zij weten dat Ho-  
bart's hart niet helemaal in orde is  
en hopen met Genevieve's hulp een  
goede zaak te kunnen doen met deze  
levensverzekering. Genevieve gaat echter  
van Hobart houden en verijdt  
hun plannen. Met Norma, Genevieve  
en Rosmer monteert Hobart trots alle  
moeilijkheden een revue die een triomf  
wordt. Voor de twee gelukkige paar-  
tjes breekt een blijde toekomst aan.

# CINEAC

**ALLE DAGEN**  
IN DE WEEK **1** FRANK  
van 10 u. 's  
morgens tot  
middernacht

**De ridder  
zonder  
wapenrusting**  
met MARLENE DIETRICH  
en ROBERT DONAT

Doorlopende vertooningen van 10  
uur 's morgens tot middernacht.  
KINDEREN ALTIJD TOEGELATEN

#### De ridder zonder wapenrusting

Rusland vóór den oorlog. — Peter  
Ouranov, die deel uitmaakt van den  
revolutionaire partij, is lid der  
revolutionaire partij. Een nihilist  
pleegt een aanslag op den Minister  
van Binnenlandsche Zaken, op het  
oogenblik van de huwelijksinzegening  
dezes dochter, de mooie gravin Alexan-  
dra. De dader wordt teruggevonden bij  
Peter die naar Siberië gezonden wordt.  
De revolutie breekt uit. Peter keert  
uit zijn verbanning terug en krijgt een  
belangrijke post te Kalmuk, verblijfs-  
plaats van gravin Alexandra, die in  
tusschen weduwe geworden is. Peter

helpt haar vluchten, doch in den trein  
die hen naar de grens moet brengen  
wordt Alexandra herkend. Een haer  
gevoelen bedienend redt haar echter  
door te loochenen dat zij de gravin is  
en vlucht met haar. Voortaan onder de  
bewaking van Poushkov, die weldra op Alexandra  
verliefd wordt en liever dan haar te  
verraden zelfmoord pleegt.

Tenslotte worden Alexandra en Peter  
opgenomen door een Amerikaanschen  
Roode-Kruisreid, die hen over de grens  
voert, het geluk tegemoet.

**MAJESTIC**  
LE MEILLEUR SPECTACLE  
DE BESTE VERTOONING.

PARL FRANK  
VLAAMSH ONDER.

**YVONNE  
PRINTEMPS  
PIERRE-  
FRESNAY**  
IN EEN FILM VAN  
DANS EN FILM DE  
**LUDWIG-  
BERGER**  
MUSIQUE D' — Muziek van  
**OSCAR STRAUSS**

**3  
WALSES**  
(DRIE  
WALZEN)

DE HAD  
ONEN KOL

HERMANN DE  
WOLFFEND VAN 13<sup>u</sup> tot 23<sup>u</sup>  
DERNIERE SEANCE VERS  
LAATSTE VERTOONING OM 20<sup>u</sup>

PRIX DES PLACES PRIJZEN DER PLAATSEN  
Sem Week: 4.5.7.7. Dim. Zond. 5.6.8.7.

#### Trois valses

De impresario Brunner  
naar de Opera de hoop de be-  
zoeker Fanny Grandpre een klein  
doel te doen tekenen voor Londen.  
Hij vindt zich echter op het  
moment waar de man, die zij liet  
opvoeren, naar de Opera de hoop  
de bezoeker Fanny Grandpre een  
klein doel te doen tekenen voor  
Londen. Hij vindt zich echter op  
het moment waar de man, die zij  
liet opvoeren, naar de Opera de  
hoop de bezoeker Fanny Grandpre  
een klein doel te doen tekenen  
voor Londen.

Philippe meent dat zij het theater  
voorgeeft heeft opgegeven, maar  
weest de impresario, Brunner junior,  
haar schitterende voorstellen kom-  
den kan zij niet weerstaan en ver-  
laat Philippe om haar naar vroeger  
leven terug te keren.

1938. — De beroemde star Irene  
Grandpre gaat optreden in een film  
gemaakt naar het leven van haar  
moeder, Fanny. Gérard de Oudenay  
komt zich bij den ouden impresario  
Brunner tegen dit plan verzetten, daar  
hij niet wil dat de naam zijner fa-  
milie in opspraak gebracht wordt. Brun-  
ner beweegt hem echter de manne-  
lijke hoofdrol te aanvaarden. Gérard  
en Irene gaan van elkaar houden doch  
dientast zullen een Grandpre en een  
Chalency voorgoed vereenigd worden.

### Giné Rex

Van 21 Februari tot 2 Maart:  
GROOTE FILMS in 1ste visie  
— Gent — Fransesproken —  
KINDEREN NIET TOEGELATEN

### Mollinard

LE CAPITAINE CORSAIRE  
met HARRY BAUR en  
Gabrielle Dorziat

### CHARLIE CHAN

aux jeux olympiques  
met WARNER OLAND. — Een  
grote detectivefilm

### Mollenard,

capitaine corsaire  
is de beruchte kapitein  
van de "Minotaur", een ruwe kerel  
die bang voor een vechtpartijtje, di-  
gen bij is als het gaat om de  
kajuit. Ook thans was hij er  
op te komen bij om verboden wapens  
te stelen en te worden terug-  
gevoerd. Hij valt zijn schip voor en  
wordt op hem te ontslaan, daar zij  
niet wil dat de naam zijner fa-  
milie in opspraak gebracht wordt. Brun-  
ner beweegt hem echter de manne-  
lijke hoofdrol te aanvaarden. Gérard  
en Irene gaan van elkaar houden doch  
dientast zullen een Grandpre en een  
Chalency voorgoed vereenigd worden.

### CINE CITY Noordstraat, Gent

**HAWAI, LIEFDESBODEM**  
met BOBBY BREEN  
Een vrouw bij 't paardenvolk  
Kinderen toegelaten

### Een vrouw bij het

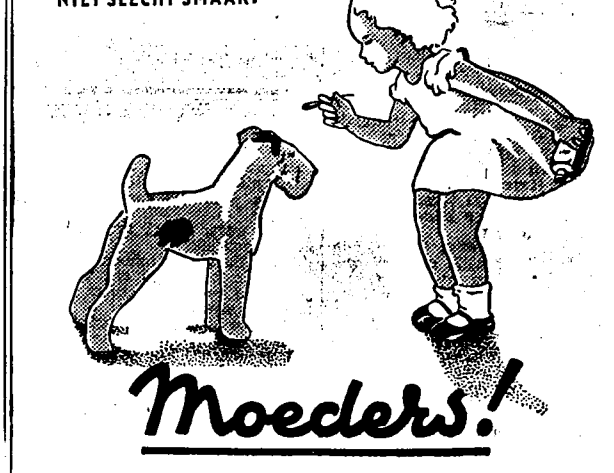
paardenvolk  
August Vigoulette ontspannt aan de  
tucht zijner vrouw, Leonie, door zijn  
kamp te gaan doen te Nice. Zijn vriend  
Poupardin vergezelt hem naar Nice waar  
zij samen eens duchtig gaan boemel-  
len. Dit komt ter oore van Leonie die  
in allerijl naar Nice vertrekt waar zij  
verneemt dat August Vigoulette is afge-  
reiseld naar Parijs. Op het onverwachts  
wordt in de kazerne appel gehouden. Om  
haar man te redden neemt Leonie zijn  
plaats in doch daar Poupardin op dezelfde  
gedachte gekomen is, ontstaan heel wat  
moeilijkheden die er niet op verbe-  
teren wanneer de echte August eveners  
in de kazerne belandt. Na tal van grap-  
pe ontwikkelingen komt tenslotte alle  
orde.

#### BEZOEKERS

van Cinema's. Schouwburgen. Ten-  
toonstellingen. enz.  
aapleest

Vooruit's dagklappe  
(bladzijde van "Stadsmieuws").

"FLIC,"  
WEET NOG NIET DAT  
**VIKINOL**  
NIET SLECHT SMAAKT



**Moeders!**  
IN DEN WINTER HEBBEN DE KINDEREN GEBREK AAN  
ZONLICHT DAT HEN BEHOEDT VOOR BESMETTELIJKE  
ZIEKTEN. MEN MOET DAARAA VERHELPEN DOOR HUN  
DAGELIJKS ENKELE DRUPPELS NOORSCH GENEESKUN-  
DIGE LEVERTRAAN VIKINOL TE GEVEN.  
VIKINOL VERSTERKT HET BEENDERENSTELSEL,  
BEVordert DEN GROEI, VERGEMAKELIJKT DE TAND-  
VORMING EN BESCHERMT TEGEN BRONCHITIS, ONTSTE-  
KING DER LUCHTPIPTAKKEN EN DER LONGEN, ENZ...

DE NOORSCH LEVERTRAAN  
WORDT VERKOCHT IN OOR-  
PRONGFLESSCHEN ONDER  
TOEZICHT EN WAARBORG  
VAN DEN STAAT

**VIKINOL**  
DE VERZEGLDE FLESCHE: 14 FR.

DE RIJKSTE BRON VAN VITAMI-  
NEN A EN D; NIET DUURDER  
DAN GEWONE LEVERTRAAN  
WANT MEN MOET ER VIER-  
MAAL MINDER VAN GEBRUIKEN



**THANS  
SLECHTS  
3 MINUTEN  
WEEKEN  
EN HET  
VAATWERK  
SCHITTERT!**

OVERAL nemen de huisvrouwen  
met geestdrift de nieuwe af-  
waschmethode aan. En of ze gelijk  
hebben! Dank zij deze methode  
hebben ze voorgoed afgedaan met  
het lange staan voor den gootsteen,  
het vervelende afwassen in vettig  
water. Voortaan geen roode, ruwe,  
gesprongen handen meer. Deze  
methode maakt van den afwasch  
een eenvoudig, aangenaam werkje,  
dat bovendien buitengewoon vlug  
gaat, vermits het volstaat het vaat-  
werk gedurende 3 minuten in een  
warm sopje van Nieuwen Vigor te  
weken. En kijk hoe de borden  
glimmen en hoe zacht uw handen  
blijven.

#### VERBAZEND GEMAKKELIJK!

Ziehier hoe gij te werk moet gaan:  
doe een weinig Nieuwen Vigor in het  
water; dompel er het vaatwerk in en  
laat het gedurende 3 minuten weken.  
Neem dan de voorwerpen één voor  
één uit het water, wrijf er lichtjes  
met een doek over en spoel ze in  
warm water. 't Is al! De glazen en  
borden glanzen, de messen, vorken



DE OUDE VETTIGE  
METHODE



DE NIEUWE  
WEEK-METHODE

en lepels schitteren, omdat de Nieuwe  
Vigor al het vet weggenomen heeft.  
Gij zult deze gemakkelijke en goed-  
koop manier van afwassen op  
prijzen stellen. De Nieuwe Vigor is zoo  
krachtig dat één lepel tien lepels vet  
kan absorberen. Bovendien is de  
Nieuwe Vigor absoluut onschade-  
lijk; daarom blijven uw handen  
zacht en wit.

Koop Nieuwen Vigor en WEEK voortaan  
uw vaatwerk.

**DE NIEUWE VIGOR WEEKT HET VAATWERK  
GLANZEND IN 3 MINUTEN**

VG 126 - 079 BFL

SAVONNERIES LEVER FRÈRES, BRUXELLES

#### MEDEDELINGEN

OPENBARE AUTOCARDIENSTEN VAN  
DE 1ste CATEGORIE. — Op 1 Maart  
1939, te 10 uur, zal er in het ministerie  
van Verkeerswezen, P.T.T. en van het  
N.I.R., Weststraat, 13, overgegaan wor-  
den tot een openbare aanbesteding  
van openbare autocardiën van de 1ste  
categorie.

Het algemeen lastkoker betreffende  
voorebedeelde diensten werd bekendge-  
maakt door den "Moniteur Belge" van  
21 Juni 1934. Bij ministerieel bes uiten  
van 20 Februari 1935 (Moniteur van 28  
dito) en 4 Maart 1938 (Moniteur van  
9 dito) werd dit algemeen lastkoker  
gewijzigd.

De personen die verlangen deel te ne-  
men aan deze aanbesteding, worden ver-  
zocht dit aan te vragen aan den heer  
minister van Verkeerswezen, P.T.T. en  
van het N.I.R., 13, Weststraat, te Brus-  
sel, die hun een model van inschrijving  
zal verzenden.

Het algemeen lastkoker is te koop in  
de burelen van den Moniteur Belge,  
Leuvense weg, 40, te Brussel.

Tweetalige tekst. Prijs: 1 frank.

De schriftelijke bestellingen worden  
tegen rembours met porto opgestuurd.

TIJDSCHRIFT VAN DE VLAAMSCHEN  
INGENIEURS-VEREENIGING. — To-  
rensgebouw VIII. Schoenmarkt 31. An-  
werpen. Abonnement, 50 fr. Losse num-  
mers 5 fr.

Wij ontvingen het Februari-nummer  
van het V.V.-tijdschrift, waarvan wij  
den volgende inhoud noteren: «Droge  
geïllustreerd voor groote vermogens»,  
door prof. dr. E. Gilson (Leuven).  
«Mogelijkheden en Beperkingen van de  
toegepaste Geophysica», door ir. J. F. E.  
Benard (Mechelen). «Stedebouw en  
Demografie», door ir. J. M. L. Demeyer  
(Kortrijk).

Verder rubrieken: «Eit de ingenieurs-  
wereld», «Literatuuroverzicht» (Water-  
bouwkunde, Laschtechniek, Electrotech-  
niek, Metallurgie en Metalografie, Schei-  
kunde en Mijnbouw), «Boekbesprekingen»  
en «Nieuwe Boeken».

HET APFICHE DER JEUGHER-  
BERGCEENTRALE. — De Vlaamsche  
Jeugherbergcentrale, Oudena, 32, te  
Antwerpen, herinnert eraan, dat na 28  
Februari 1939, de prijskamp voor het  
affiche ontherpelijk gelosten wordt.  
De achterblijvers moeten zich dus haas-  
ten.

#### Het Huis der Mutualisten S.M.

Handelsregister: Brussel nr. 3051

#### ALGEMEENE VERGADERING

De leden der S.M. Het Huis der Mu-  
tualisten, worden verzocht aanwezig te  
zijn op de algemeene vergadering die  
zal plaats hebben in de Maatschappij-  
lijke Zetel, 21, Kerkstraat, te Brussel,  
op DONDERDAG 16 MAART, te 11 uur.

#### DAGORDE:

1. Verslag van den Beheerraad over  
het jaar 1938.
2. Verslag van het College der Kom-  
missarissen over het jaar 1938.
3. Balans, winst- en verliesrekening van  
het jaar 1938, goedkeuring, be-  
sluiten.
4. Ontlasting toe te kennen aan den  
Beheerraad en aan het College der  
Kommissarissen.
5. Ontlastingen en aannemingen.
6. Hernieuwing der helft van den Be-  
heerraad en van het College der  
Kommissarissen. — Benoemingen.
7. Verschillende.

Voor het Huis der Mutualisten S.M.  
De Beheerder-Sekretaris,  
ARTHUR JAUNIAUX.

(7847)

### OUDESTRIJDERS!

Gij kunt wellicht eens het N.W.O.S. nodig hebben.  
PRONOSTIKEERT ALLEN BIJ

### THE BELGIAN GAZETTE

OOSTENDE, 31, Kaaistraat, 31

WAARVAN HET BEGUNSTIGD WERK DE N.W.O.S. IS  
(Nationaal werk voor Oudstrijders, weggevoerd en poli-  
tiek gevangenen van den oorlog 1914-1918)

Met deel te nemen aan de wedstrijden der Belgien Gazette,  
helpt U de N.W.O.S. dewelke tot taak heeft de oudstrijders,  
weggevoerd en politiek gevangenen van den oorlog '14-'18  
in alle levensomstandigheden stoffelijk als zedelijk te steunen

Kleine inzet Groote prijs  
28 PRONOSTIEKS VOOR 5 FR.; 66 VOOR 10 FR.

Uitslagen van wedstrijd nr. 198 (19 Feb.)  
Bedrag der prijzen: 180.700 Fr.

Alle wettelijke vastgestelde taken afgetrokken  
De match Vottem-Jeun. Eupen uitgesteld zijnde, wor-  
den de prijzen voor dezen wedstrijd toegekend voor  
12, 11 en 10 julste uitslagen

VOOR 12 UITSLAGEN:  
1ste PRIJS: 72.280,00 FR.

7 WINNERS TREKKEN IEDER ..... 10.325,70 Fr.  
Beudin Léon, 210, rue de Gembloux, St. Servais-Namur.  
— Chandraas Gilbert, rue Chauvrette, 81, Guignies (par  
Hollain). — Dechamps Emile, 65, rue Vie-Vole, Vottem.  
— Dewerd Maurice, Sasstraat, 55, Gentbrugge.  
— Feys Gaston, Roode Steenstraat, 8, Watermaal-Brussel.  
— Flitschy Joseph, 153, rue St. Martin, Anthelt.  
— Simoncel Georges, 3, rue Haute, Bascoup-Chapelle.

VOOR 11 UITSLAGEN:  
2de PRIJS: 54.210,00 FR.

268 WINNERS TREKKEN IEDER ..... 202,30 Fr.  
VOOR 10 UITSLAGEN:  
3de PRIJS: 54.210,00 FR.

3.386 kolommen met 10 uitslagen, aan ieder ..... 16,25 Fr.

### Onze Jubileumweek

Met 5 Maart richten wij onzen 200en wed-  
strijd in. Te dezer gelegenheid bieden wij aan  
onze vrienden en pronostiekers aan, een  
GRATIS INGERICHTEN WEDSTRIJD, be-  
giftigd met 100.000 fr. PRIJZEN.

Vraagt inlichtingen aan uwen depothouder,  
Ons Bulletin van 5 Maart brengt U ook ver-  
der nieuws over dien GRATIS WEDSTRIJD.

#### Vraag-en aanbod- blokjes

#### VERDIEN 25 tot 50 FR.

per dag thuis met  
werkcontract; brei-  
mach. laatste uit-  
vinding. Kosteloos  
aanleeren. Vraag  
gratis catalogus.  
Briewerk beroep-  
school: Gent, 58,  
Astrid, Brussel,  
109, Brabantse  
Antwerpen, 19 Van  
Maerlaanstr. (3798)

#### Men vraagt

DRINGEND: Ma-  
chineborduursters  
op atelier. Z. wen-  
den. Kazematten-  
straat 67. Gent.  
7845

Jutespinnerij van  
Gent, vr. een goede  
SPINSTER v. auto-  
matischen spinno-  
len. Schrijv. bu-  
blad, letters A. B.  
7851

#### Te huur

HUIS: Duivelsteeg  
nr. 7 - 200 fr. p.m.  
7846

#### Opgelet!

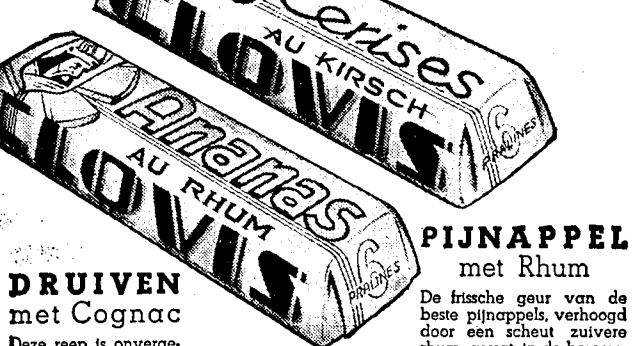
Wij raden onze  
lezers aan uiterst  
voorzichtig te zijn  
bij het beantwoor-  
den van aankondi-  
gingen waarin be-  
trekkingen, bijver-  
diensten, enz., wor-  
den beloofd en niet  
in te gaan op even-  
tuele verzoeken  
om veld te starten.

Verspreidt  
VOORUIT

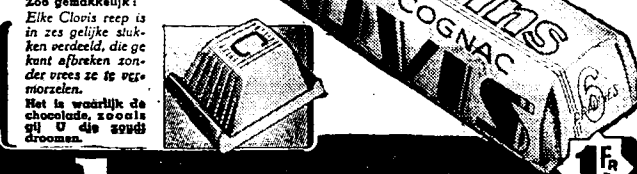


## 'n Veel smakelijker VRUCHTEN -met-likour- CHOCOLADE

Een niet na te maken CLOVIS-specialiteit  
**KERSEN met Kirsch**  
Al wat buitengewoon en heerlijk is in  
de echte kersen op Kirschwasser, is in  
deze reep samengevat. De fijne  
chocolade, die het omhulsel  
vormt, is op zichzelf een lek-  
kernij, welke u niet zult  
kunnen weerstaan.



**PIJNAPPEL met Rhum**  
De frische geur van de  
beste pijnappels, verhoogd  
door een scheut zuivere  
rhum, bevat in de beroem-  
de Clovis-chocolade...  
dat alles geeft een  
smaak, die ge-  
nimmer zult  
vergeten.



**DRIUVEN met Cognac**  
Deze reep is onverge-  
lijk. Er is geen en-  
kele versnapering, die  
zoo heerlijk is als dit  
unieke vuisel, ver-  
mengd met echte cog-  
nac. Deze lekkernij valt  
op waardige wijze de  
tooverachtige reeksen  
der Clovis-repen aan.

Zoo gemakkelijk:  
Elke Clovis reep is  
in een gelijke stuk-  
ken verdeeld, die ge-  
kant afbreken son-  
der vrees te te ver-  
minderen.  
Het is mogelijk de  
chocolade, zooals  
u wilt, te versnij-  
den.

**CLOVIS 6 PRALINEN-REEP**  
"beter... maar niet duurder."

## Een Dokter Geneest Snel Hardnekkige Zweren

Een kleine behandeling... en de pijn  
houden op!

Elken dag worden duizenden personen  
verloft van zweren of etterende wonden,  
door slechts enkele behandelingen met  
VEGEBOM van Dr. MIOT. Daarom dan  
ook wordt dit opmerkelijk genees-  
middel — uitsluitend uit planten samen-  
gesteld — thans overal door de dokters  
aangeraden.

Het geval van Mevrouw Arnaud bij-  
voortbeeld, is werkelijk typisch. Ze had  
een enorme zweren rondom den enkel.  
Op voorschrift van den dokter is zij  
daarvoor VEGEBOM gaan gebruiken en  
na slechts enkele dagen was zij er van  
verloft. Inderdaad, reeds de eerste behan-  
deling bracht ogenblikkelijk verlichting  
de pijn ging over en na twee dagen had  
ook het etteren opgehouden. Een week  
later constateerde de dokter, dat er zich  
een nieuwe huid vormde op de plaats  
van de heilzame zweren.

VEGEBOM werkt zoo vlug, omdat het is  
samengesteld uit rijke olien en geneeskrach-  
tige planten — de zachtste en meest afdoende,  
die de wetenschap ooit heeft gekend. Deze  
voortreffelijke bestanddelen dringen oogen-  
blikkelijk diep in de huid door, waar ze de  
pijn verzachten, en de huid zuiveren en  
geenen. Elkzins — hoe hardnekkig ook —



Zoo'n snelle uitwerking had ze niet verwacht!  
abscessen, zweren, gesprongen huid, schrij-  
nende voeten, enz. genezen volkomen na  
twee of drie behandelingen.

Verkrijgbaar bij alle apothekers tegen  
10 Fr. de doos, met waarborg voor terugbe-  
taling door het VEGEBOM-Laboratorium van  
Dr. MIOT, 66, Georges Clemenceau, Brussel,  
indien U niet tevreden zijt over het  
resultaat.

**VEGEBOM, van Dr. MIOT**



## Een smulpartij voor de familie!

Zie eens hoe verrukt zij kijken...  
Boterhammen besmeerd met  
een flinke laag  
**GOEDE STROOP**

Zeg aan ze vlug binnen spelen.  
Gezond, lekker, voedzaam  
dank zij de 60% suiker, en  
**ZEER goedkoop, dat is**



**BEVAT  
60%  
SUIKER**

**"DE GOEDE NATUURLIJKE STROOP"**  
Hoogenaamde COMMERCIELE APPELGELEI

FEUILLETON «VOORUIT» NR. 16

## ZIJN H. COURTHS - MAHLER

## EVENSKAMERAAD

Neen — hij gaf Anita niet zonder  
strijd op. Hij wilde nu, wat hij te  
doen had. Waar zij heenging, ging ook  
hij heen, waar zij verbleef, moest ook  
hij verblijven, al moest hij haar daar-  
voor ook naar Biskra volgen. Ver van  
haar zou hij vergaan van onrust.  
Toen Erika tenslotte met enkele  
woorden van verwijf over zijn onge-  
lante verstandhouding afscheid van hem  
nam, begaf hij zich snel naar zijn  
kamers gehuurd bleven ambataars-  
weduwe.

Hier wierp hij zich op den divan,  
stak een sigaret op en keek in ge-  
dachten de rookwolkjes na. Zijn her-  
sens werkten koortsachtig. Hij ont-  
wierp een plan, hoe hij nu verder om  
Anita zou moeten strijden. En hij  
wilde strijden.

Voor haar vertrek moest hij hoe dan  
ook haar nog eens onder vier ogen  
spreken. Maandagavond, wanneer het  
bal bij haar aan huis gegeven werd,  
moest hij daartoe gelegenheid vinden.

Dan zou hij stoutmoedig recht op zijn  
doel afgaan en haar vragen, zijn vrouw  
te worden. Wees zij hem af — en hij  
vreesde dat zij dit zou doen — dan zou  
hij haar naar Biskra volgen. Niemand  
kon hem daarvan weerhouden. Hij  
moest dan verder voor zijn geluk strij-  
den. Hier behoeft niemand te weten,  
waarheen hij zich begaf. Onder een of  
ander voorwendsel zou hij weggaan.  
Maar eerst zou hij haar zonder meer  
om haar hand vragen.

Het was misschien onverstandig,  
wanneer hij nu een verklaring aflegde.  
Waarom — dat wist hij niet. Maar er  
waren ook oogenblikken geweest, waar-  
op haar ijzige koelheid voor een andere  
uitdrukking plaats had gemaakt. En  
onlangs had zij om hem een gil van  
angst geslaakt. Dat was zijn eenige  
hoop. Hij wilde niet aan haar koelheid  
gelooven. Misschien gelukte het hem  
toch, met een stoutmoedige verklaring  
het ijs te smelten, dat haar als een  
pantser omgaf — slechts omgaf, want



ALS HET BLOED BEDORVEN IS...

ziet ge vlug verschijnen, schele hoofd  
zijn, afmating, slechte bloedsomloop  
Jrodonal, alleen, verlost u van deze  
kwalen door vergift en afval te verwij-  
deren.

## URODONAL

verduut het bloed  
en lost urine-ur op.  
Produkten Chatelet, 36,  
Ourlhestraat, Brussel.  
Elke apotheek.  
HET IS EEN CHATELET-PRODUCT  
HET VERTROUWENS MERK.



**ASTHMA VAN DE  
LUCHTPIJP-  
TAKKEN**

Asthma komt voor bij menschen die  
lijden aan asthmus, bij zeenuwiers  
en bij personen aangetast door chro-  
nische of aansleepende bronchitis. Als  
voortekens van een asthmakrisis ver-  
schijnen: heftige keelpijn, een gewar-  
ding van « gebroken » zijn en een  
algemeen vermoeidheid.

Als de crisis tot uiting komt, is de  
zieke onmiddellijk aangetast door een  
vermindering van het ademhalingsver-  
mogen. Deze vermindering is geken-  
merkt door een vertraagd tempo der  
ademhaling. Vooral de uitademing is  
langdurig en lastig. Het angstig naar  
adem hijgen, het gebrek aan lucht,  
het begin van versnaging, maken dat  
de zieke altijd dezelfde kenscheu-  
de houdingen aanneemt zooals deze: de  
zieke grijpt dadelijk naar het venster-  
raam of de bedopende hecht er zich  
stevig aan vast met opgeheven armen,  
om aldus de samenrekingskracht  
der ademhalingspijpen van de borstkas  
te versterken.

Als de asthma-aanvalen zich ver-  
menigvuldigen brengen zij de uitzetting  
tusschen de mindere luchtstijptak-  
ken en van de longblaasjes of alveolen, wor-  
de elasticiteit merklijk vermindert aldus  
een toestand scheppend van een « Long-  
emphysem » of « Longvervalsing ».  
Deze vervalsing is een « massieve  
uitzetting » van al de luchtwegen  
van beide longen. Een bijna altijd bi-  
komende verwikkeling bij spoedig toe-  
nemen der asthmakrisis, is de uitze-  
ting der rechter hartkamer, met al de  
bijkomende stoornissen, als versnelling  
van het hartkloppings tempo, onregel-  
matigheid in de samenrekingskracht  
van het hart, en gewelddige ademhalingsver-  
mindering bij klimmen loopen en zwaar  
werk.

Asthma wordt heedsdaags op verschil-  
lende manieren bestreden. Maar, indien  
wij er toe komen de spasmen of kramp-  
achtige samenrekkingen der luchtwegen  
te bekampen, indien wij een onmid-  
delijk verzachting tusschenbrengen, indien  
wij zelfs tot genezing kunnen komen  
van dit ouder asthma, is dit  
grootendeels en vooral te danken aan  
pharmaceutische bereidingen die onder  
meer bevatten vagotonische hartver-  
sterkende, kalmerende en terugsuiv-  
rende stoffen. (1) De « ANTI-ASTHMA  
CROGMANS » vervult best de rol als  
asthmaverende, voorbereiding en de  
uiterste wijze om de ziekte te be-  
kampen. De zieke die gereeld, dage-  
lijks, best 's avonds, een soepel van  
het geneesmiddel « ANTI-ASTHMA  
CROGMANS » gebruikt, ondervindt al-  
dus de weldoende werking van.

(1) Anti-Asthma Crogmans is ver-  
krijgbaar van alle goede apotheken aan  
de prijs van 10 Fr. Indien u apothek-  
ker het u niet onmiddellijk kan bezor-  
gen, schrijft dan naar het Centraal De-  
pot, Kermisstraat, te Brussel, dat u  
prachtig en zonder verpakingskosten  
het gevraagde zal ontfangen. 1001

Verantwoordelijke uitgever:  
R. Vercaemmen, St. Pietersnieuwstr. 64  
BRUSSEL

ter veranderd aan het schitterende  
feestprogramma, dat Erika hem voor-  
geleed had. En hij had voor zijn jonge  
vrouw ook een schitterend sieraad bij-  
gevoerd. Het was een klein, maar  
juwelier Hoyer gekocht en konstant  
bezig, de heer des huizes zat in zijn  
werkamer, het hoofd, waarin sombere  
gedachten dooreenwarrelden, in de  
handen gesteund.

Zijn lot, of beter gezegd, het lot van  
zijn gezin, was nog niet beslist. Weder-  
om hem een spekulatie mislukte en  
alles drong hem nu naar den grooten,  
gevaarlijken slag, die hem misschien  
no, redding zou kunnen brengen.

Tot dan was het parool, alle verdien-  
king, dat het met zijn zaken niet goed  
stond, verre te houden. Niemand  
mocht er eenig vermoeden van hebben,  
dat hij dien avond de gast was van  
Iemand, wiens positie aan een zijden  
draad hing. Daarom had hij geen le-

ter veranderd aan het schitterende  
feestprogramma, dat Erika hem voor-  
geleed had. En hij had voor zijn jonge  
vrouw ook een schitterend sieraad bij-  
gevoerd. Het was een klein, maar  
juwelier Hoyer gekocht en konstant  
bezig, de heer des huizes zat in zijn  
werkamer, het hoofd, waarin sombere  
gedachten dooreenwarrelden, in de  
handen gesteund.

Zijn lot, of beter gezegd, het lot van  
zijn gezin, was nog niet beslist. Weder-  
om hem een spekulatie mislukte en  
alles drong hem nu naar den grooten,  
gevaarlijken slag, die hem misschien  
no, redding zou kunnen brengen.

Tot dan was het parool, alle verdien-  
king, dat het met zijn zaken niet goed  
stond, verre te houden. Niemand  
mocht er eenig vermoeden van hebben,  
dat hij dien avond de gast was van  
Iemand, wiens positie aan een zijden  
draad hing. Daarom had hij geen le-

## VREES DE NIERKWALEN NIET MEER

### Onmiddellijke verlichting — Blijvend Resultaat

Indien gij lijdt aan pijnen in den rug,  
zeere spieren, reumatiek, stramme gewrich-  
ten, duizeligheid, gevoel van vroegtijdigen  
ouderdom, uitputting, dan ze, geef u dat

### GEEN PIJNEN MEER!

Iets wat wonderbaar is, dat is wel dat de Pillen  
De Witt onmiddellijk verlichten. Het is gedaan met  
het « Oei! mijn arme rug », met stramme knien, met  
lamme en opgeblazen ledematen, met handen waarvan  
de gewrichten opgezwellen zijn.

Gij hebt niet langer die omrande oogen en dit  
vroegrijge oud uitzicht die de nierekwale U geven. De  
Pillen De Witt doen uw kwaal verdwijnen en geven U  
terzelfdertijd een gevoel van jeugd en welzijn.

De Pillen De Witt verdrijven totaal het overvloedig  
urine zuur en de in uw bloed opgehoopte onzuiver-  
heden die de eigenlijke oorzaak van uw kwaal zijn.

## Pillen De WITT

Alleen een speciaal geneesmiddel voor de niere kan een niereandoening genezen.

Geen purge. Geen hevige werking of iets dat een man  
of een vrouw zou kunnen ontredenen op gelijk welken  
ouderdom of op gelijk welk oogenblik.

Elke dosis die gij neemt versterkt U tegen de komende  
crisisen.

### SEDERT 50 JAAR BEROEMD

Het hangt maar van U af om voor altijd van de pijnlijke  
gevolgen van een aandoening der niere af van de  
blaas verlost te zijn. Begin vandaag nog een kuur met de  
Pillen De Witt. Hun 50 jaar van goede faam waarborgen  
U het succes.

11 en 20 frank  
in el-  
apotheken  
S. A. Anc. Med. Louis SANDER, Brussel.



**Lal Uw HOEST  
Stillen**

**Gij-Magere  
Menschen**

Zie hier een sensationele aan-  
bieding: Indien Uw gewicht  
binnen 30 dagen niet met 2 Kg.  
is toegenomen, zal Uw geld U  
worden terugbetaald.

U vergist zich diepelijk, indien U  
veronderstelt, dat U gedooft  
zijt heel Uw leven tenger en  
mager te blijven. Duizenden  
mannen, vrouwen en kinderen  
zijn reeds in gewicht toegenom-  
men — en weer krachtig en  
gezond geworden — door het  
gebruik van JESSEL Pastilles  
met levertraan-extract in kor-  
neloor. Deze pastilles zijn met  
een laagje suiker omgeven en  
daardoor even aangenaam van  
smaak als bonbons. Dit is dan  
ook de moderne manier om  
teverraan — dit ongeveer-  
naarde doch welgedoogde ver-  
sterkingsmiddel — in te nemen. JESSEL  
Pastilles zijn verkrijgbaar bij Uw  
apotheker tegen Fr. 17 de doos.

## Het Geheim van de vrouw die NOOIT OUD WERD



Geen enkel lijn of rimpel op 45 jaar!  
De zachte, heldere onbevleete huid van  
een jong meisje! Het lijkt wel een min-  
kel maar er bestaat een wetenschappelijk  
redeneer voor. Deze is de toevraag-  
effecten van de « Bloed » — de we-  
rensche ontdekking van Prof. Dr. Stij-  
van de Universiteit van Wenen. « Bloed »  
is het kostbaar, natuurlijk, jeugdscheu-  
element, dat elke zachte ongerimpelde  
noodig heeft. Het is nu bevat in elke  
Crème Tokalon, Rooskleurig. Zij voedt  
verjongt de huid terwijl zij slaapt. Gij  
ontwaakt en ziet er elken morgen jeug-  
tig uit. Lijnen en rimpels zijn verdwenen.  
Gebruik de Tokalon. Wilt u er voor  
voor de huid (niet-vettig) in den dag  
uw huid fris en beider te maken —  
de zwarte stippen en vlekken te ver-  
ren. Maak dat gij er tien jaar jeug-  
tuitziel... en blijft jong! Stelt een  
deze slappe geslachtspijpen. Verwijdt  
groeue tint. Bekomt opnieuw de heldere  
vaste wangen en de zachte ronde sche-  
heid van uw jongensjessels tijd. Gij  
verrijkt zijn overal waarlijk tevens  
uitslagen van de twee Huidvrouwen  
Cremen. Zooniet, zal uw geld U geluk  
terugbetaald worden.

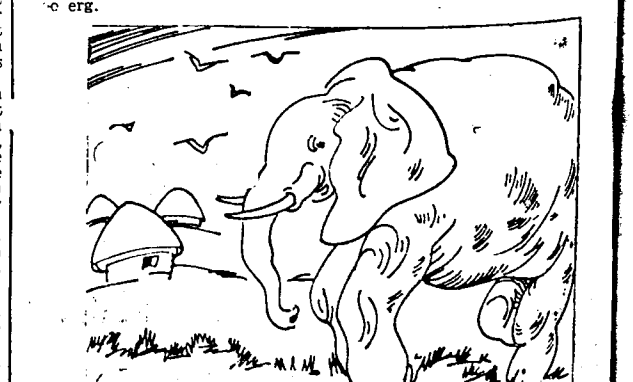
VAN 1 MAART AF  
zal het van ouds bekend Huis  
**C. VAN DE WALLE-  
DE VREESE**  
Hemden, cols, krawatten,  
handschoenen, enz.  
(Veldstraat)  
overgebracht zijn naar  
Nr. 2 ST. MICHELSEHELLING  
tusschen het Hotel Wilson  
en Ciné-Palace

**WELKE IS UW  
GELIEFKOOSDE  
DRANK? IS 'T NIET  
DE THEE VAN  
INDIE EN CEYLON?**

## Professor SLIM en ZOON



233. — De professor greep Pietje bij het zwenpkle en trok hem  
en ketel. Gelukkig maar, dat het water nog niet aan den kook was  
hetje zat vol met selderie en soepgroenten, maar dat was natuurlijk  
te erg.



234. — Toen de negers dat zagen, stoven ze schreeuwend op en  
fessor af. Maar gelukkig kwam er redding van een onverwachten kant  
die gebeurt immers wel eens dat de olifanten in groote troepen bij  
de negerdorpen te pletter loopen.

(Vervolgd)